ՄԵՃՄՈՒԱՅԸ ԱԽՊԱՐ

40 փր. ԵԵՎՄԻ ՂԱԶԵԹԱ 40 Փր.

❖ درعلیه‌ده بك اوغلنده تقسیم جوارنده شیشلی جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ایله مرقم مجموعهٔ اخبار غزته‌سی اداره‌خانه‌سنده ❖

Պիր նումերօսու 40 փր. — Պիր հաֆթա կէչմիշտէն սօնրա 2 ղրշ: — Իքի հաֆթատան սօնրա 3. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այտան սօնրա 20 ղրշ. տըր:
Էնէյիի բէչին 200. — Ալթը այլըղը 110. — Իւչ այլըղը 60. — Թաշրալար իչին բօսթա ուճրէթի 45. — Սէնէլիք բօսթասը իչին 87 ղրշ. տըր:
Ղազէթայա մութէալլիգ խուսուսաթ իչին Պ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ մուրաճաաթ օլունուր:

ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Նº 333 — ՍԱԼԸ 8 20 ՀՈԿՏ. 1885
ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ ١٠ ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ ١٣٠٣
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
Պէյօղլու Շիշլի սօգաղը Ն° 5

Իլանաթըն պիր սաթըրը պիր տէֆալըգ իչին 3. — Իքինճի տէֆա իչին 2. — Իւչէր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանըն պէհէր սաթըրը 10 ղրշ:
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր:
Բօսթա ուճրէթի վէրիլմէմիշ մէքթուպլար գապուլ օլունմազ:
Տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ խոլունմազ:
Ըսմսըզ նաֆաայա այիտ պէնտլէր մէճճանէն տէրճ օլունուր:

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Իլանըմըզ մուճիպինճէ, ցուլ Գատըն հիքեաեէսինին թէրճէմէ վէ նէշրինէ պաշլամագ իւզրէ իքէն, պիր վագըթտան պէրու խոթէրըն էքսըրէ ղազէթայընտա տէրճ խոլունմագտա օլան ԼԱ ՄԱՐՔԻԶ ԿԱՊՐԻԷԼ նամ էսէրի նէֆիս մանզումը աճիզանէմիզ օլուպ, մունտէրիճաթը, ֆէվգէլատէ ղարիպ վէ ճալիպի մէրագ օլտուղտան պաշգա, Ֆըրանսալըլարընտան պաշլըյը չէհրիմիզէ մութէալլիգ վէ էն մուհիմմ էյխասընտան պիր գաչը ըԱթանպօլ էհալիսինտէն օլտուղու, վէ հէլէ պու էյխասըտան պիրի, Մուրատ խանըյէ պիր էրմէնի խուլի ճիհէթլէ, պիթթապի գարիւնը քիրամըրըզ նէզտինտէ պէօյլէ պիր էսէրին գրամբ վէ մութալաասը տահա զիատէ արզու օլունաճագընը թապիի կէօրտուկումուզտէն, թէրճէմէսի վատ խոլէն էմվէլքի հիքեաեէյի պիր վագթը ախէրէ թէրքլէ, չիմտիքի հալտէ, մէզքիւր ԼԱ ՄԱՐՔԻԶ ԿԱՊՐԻԷԼ հիքեաեէսինին նէշրինէ իպթիտար իթմէքլիկի թէնսիպ էյլէմիշիզ տիր:

Ֆրանսըզ մէշհուր մուէլլիֆլէրինտէն Մ. Ժիւլ Մարինին իշպու հիքեաեէսի պէրկիւզիտէսինի, ճարընքի նիսխէմիզտէն իթիպարէն քիթապ չէքլինտէ օլարագ տէրճէ իպթիտար խոլէճէկիմիզտէն, էհլի մէրագ ու քիթապէթին նազարը տիգգաթլարընը ճալպէթ, վէ պէօյլէ չարգ վէ ղարպ էյխաս վէ վուգուաթընը պիր եէրտէ իրաէ խոլէր Ֆրանսըզ մուէլլիֆլէրի էսէրլէրի նատիր, վէ խուսուսիյլէ միլլէթիմիզէ մէնսուպ էֆրատը հաւի Եվրօբա հիքեաեէլէրի չայեանը տիգգաթ օլտուղունտան, հիքեաեէյի ճէտիտէմիզին գրամբ վէ մութալաասընա բաղպէթ պույուրուլմասընը արզու խոլէրիզ:

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Բօմա, 16 Հօկտ.—Ժէնէրալ Բօպիլանըն՝ խարիճիէ նէզարէթինէ թայինի օլունմասը իւզէրինէ, Տէրսաատէ սէֆիրի գօնթ Գօրթինին՝ գօնթ Նիկրա եէրինէ Լօնտրա սէֆարէթինէ, վէ գօնթ Նիկրանըն՝ Վիէննա սէֆարէթինէ թայինի օլունաճագլարը թէվաթիւր պույուրմուշ տուր:

Գօնթ Թօրթիէլի տախի Տէրսաատէ սէֆարէթինէ, վէ Մ. բէսման տախի գօնթ Թօրթիէլի եէրինէ Պիւքրէշ սէֆարէթինէ թայինի գըլընաճագ տըր:

Թունուս, 16 Հօկտ.— Պուրատա պաշգա գօլէրա վուգուաթը օլմուշ տուր: (Պու խապէր, մուախխարէն այընան վէ տիւնքի նիւսխէմիզտէ մունտէրիճ պուլունան պիր թէլէկրաֆ իլէ թէքզիպ խոլունմուշ տուր):

Բարիս, 16 Հօկտ.— Գօնթ տը Մօնթօլօն՝ խարիճիէ նէզարէթի բօլիթիգա մուտիրիյէթինէ վէ Տէրսաատէ ֆրանսա սէֆարէթի պաշ քեաթիպի Մ. Խիւպէր՝ նէզարէթի մէզքիւրէ բօլիթիգա մուտիրիեէթի մուավինլիկինէ նասպ խոլունմուշլար տըր:

Բէթրէսպուրկ, 16 Հօկտ.— Ժուրնալ տը Սէն-Բէթրէսպուրկ ղազէթասը, Խունանիսթան իլէ Սըրպիսթանըն հարպքեարընտան պահսլա, Շարգ ազվամը մէսանէսինտէ գանըը պիր արպէտանըն էօնիւ ալընմասը արզու օլունուեօր իսէ, իշպու իխթիլաֆաթը էֆքեարա խիթամ վիրմէքլիկին վագթը օլտուղունու պէեան, վէ Բուսիա տէվլէթինին՝ էօթէքին պէրիքինին իշպու ուղրաշմալարը, Բումէլի իխթիլալընըն մէնաֆիինէն զիեատէ հիմաեէ խոլէճէք մէնաֆիի մախսուսէսի պուլունտուղունու իպավէ էթէն տէրմիեան էյլէմիշ տիր:

Գալկիւթա, 18 Հօկտ.— Պիրմանիա գրալըյլա թէհատիւս խոլէն իխթիլաֆ իւզէրինէ, Հինտիսթան հիւքիւմէթի մուշարիլէյհէ պիր իւլթիմաթօմ կէօնտէրմիշ, վէ Պիրմանիատա ինկիլթէրրա մութէպաալարը մէսաղինի ասաքիրի մուհաֆազասընը թահքիմ էյլէմէք իւզրէ, թէտապիրի լազիմէի իթթիխազ էյլէմիշ տիր:

Պէրլին, 18 Հօկտ.— Կազէթ տը լ'Ալմանէը տիւ Նօր ղազէթասը, միւֆէրայի էննէյլիէէ թարաֆընտան Պապը Ալիյէ թագտիմ օլունան միւչթէրէք նօթայտան պահսլա, տիւօր քի, «Եվրօբա. Պոլղանիստանին գոսմի հուքումէթլէրին մէնաֆեաթ հաքքէթինէ գարշը ճիտտէն բրօթէսթօ իթմէլի տիր. չիւնքի չօգ չօգ 6 միլեօն նուֆուսու ճամի օլան Պալգան իւչ հիւքիւմէթի. քէնտի մէնաֆիի մախսուսէլէրինին իխլալ օլունտուղունու գանըն իթտիքլէրի իչին, 300 միլեօն Եվրօբալընըն հուզուր վէ րահաթընըն իխլալ օլունմասը մուվաֆըգ հազղանիլէճէք օլամազ:»

Լօնտրա, 18 Հօկտ.— Թայմս ղազէթասը պիր պէնտը մախսուսընտա Ալմանեա, Բուսիա վէ Ավստրիա տէվլէթլէրի՝ Շարգի Բումէլի իչին պիր գարար վիրմէք զըմնընտա պիր գօնֆէրանս տավէթ իթմէսինի Պապը Ալիյէ թավսիէ էյլէ գարար վէրտիքլէրինի պէեան, վէ ինկիլթէրանըն պու գարարա մուվաֆաքաթ իթմէսի չիւպհէլի խոլտուղունի, վէ լաքին էկէր մուվաֆաքաթը վուգու պուլուր իսէ, տիկէր տէվլէթլէրին խայիսանէ մուամէլէ իթմէլէրի հազղընաա թէէմինաթ վէրիլմէսի խոթէմէսի մէլհուզ պուլունտուղունու տէրմիեան էյլէեօր:

Բարիս, 19 Հօկտ.— Պայօթախտտան սօնրա ինթիխապաթ.— Սէն (Եանի Բանիս) վէ Գօրսիգա էեալէթլէրի ինթիխապլարընտան մաատա նէթայիճի ինթիխապիեէի թամամ պէր վէճհի աթի պէեան օլունուր:

Ճումհուրիէթճի	208
Մուհաֆազաքեարլար	21

Խոլէն թախմինաթա կէօրէ, Եէնի մէճլիսի մէպուսան, 384 ճումհուրի վէ 200 մուհաֆազաքեար եախուտ գրալիեէթ թարաֆտարլարընտան մութէշէքքիլ օլաճագ տըր:

Բարիս, 19 Հօկտ.— Պայօթախտտան սօնրա ինթիխապաթ.— Մալիւմ օլան 214 ինթիխապ նէթիճէլէրի չու վէճհ իլէ թագսիմ օլունուր.

Ճումհուրի	199
Մուհաֆազաքեար	15

Ֆէրրի գապինէթօսու ազասընտան Մ. Բուվիէ, Գօպլի, Բանեալ, Լատի-Գօրնօ իլէ Մ. Գլէմանսօ վէ Մ. Սըրլէր թէքրար ինթիխապ օլունմուշլար տըր:

Ինթիխապաթը մէզքիւրէտէ, եալըըզ Սէն (Եանի Բարիս) Գօրսիգա, Սէն է Ուազ, Օրն վէ Լօ էեալէթլէրի նէթիճէլէրի աչըգ տա գալմըշ տըր:

ՄԷՍԷԼԷՅԻ ԵԵՎՄԻԷ

Թրիէսթէտէն խապէր վէրիլտիկի իւզրէ, մէզքիւր լիմանտա վէ Լօյտ գումբանիասը թէրսանէլէրինտէ կէրմիէլէրի թէքլիֆ մէշհուլ տուր: Շու էսնատէ Ավստրիա Լօյտ գումբանիասը, հէմ Ավստրիա հիւքիւմէթինին ինթիխապ էթտիկի վէ հէմ հիւքիւմէթի Օսմանիէնին մէթալիպ պաթընը խօշնուտ իթմէք մէճպուրիէթինտէ պուլունմագտա տըր: Պու այըն իպթիտասընտան պէրու մէզքիւր գումբանիանըն վափորլարը, Ցալմաչիա վէ Հէրսէկ Ավստրիա-Մաճարիսթան ասաքիրի նագլ իթմէքտէ տիրլէր: Պու այըն 7 սինտէ «Եունան գրալը» իսմլի վափորը չոգ օլան ալայըն իւչ թապուրու Մօսթարա կիթմէք իւզրէ, Ճանօ նամ վաբօրա րաքիպ օլմուշ, վէ այըն 10 ունտա, Բրօկրէսօ նամ սէֆինէ, Սալզպուրկտան կէլէն 49 ունճու բիատէ ալայըն, վէ 75 ինճի ալայըն պիրէր թապուրունու համիլէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

Մէզքիւր գումբանիա, հիւքիւմէթի Օսմանիէէ նամընա օլարագ, պիր գաչ հաֆթա զարֆընտա, Գարատէնիզ վէ Մարմարա լիմանլարընտան Տէրսաատէ, կէլիպօլու, Սէլանիկ վէ Տէտէ-աղաճա 50 000 ասքէր վէ 2000 աթ կէօթիւրմէքլիկի թէահհիւտ էյլէմիշ տիր: Գաւթօր, Տիանա վէ Թիգալէ նամ իւչ գըթա սէֆինէ, պու մագսատլէ, Տէրսաատէ մութէվէճճիհէն Թրիէսթէտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր: Գումբանիանըն էն պիւյիւք վափորլարընտան պուլունան Էլէքթրա, Հօնգ-գօնկտան կէլիպ, ալէսսէվիէ օն կիւնտէ էչեալըը պօշալթըրգէն, տէօրթ կիւնտէ պօշալթըպ, ալաֆ. հօկտէմբըրին 11 ինտէ Տէրսաատէ մութէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր: Բօյիւս նամ վաբօր, Մախարիսթանտա հիւքիւմէթի Օսմանիէ նէ իչին սաթըն ալընմըշ օլան 300 քէսէ, աթըն համիլէն, մաճէր հալի էֆրէնճինին 7 սինտէ Թրիէսթէտէն հարէքէթ իթմիշ տիր: Պու վափորլարտան մաատա, տիկէր օն գըթա վափօր եագընտա Տէրսաատէ եախոտ մէմալիքի Օսմանիէնին տիկէր պիր լիմանընա կէօնտէրիլէճէք տիր:

Պապը Ալի թարաֆընտան կէօնտէրիլէն նօթաէա տայիր Թուրքիէէ վիրիլմիշ մալումաթա կէօրէ, իշպու ճէվապնամէտէ, սուֆէրանըն պէեաննամէսինտէ մունտէրիճ պէչ մատտէ իւզէրինէ պէեանը մութալաա օլունըպ, հուգուգը հազրէթը Բատիշահիի Եվրօբանըն թաստիգ իթմէսինէ վէ Պուլկարլարըն հարաքեաթը՝ աճ.քեամը ահտնամէ խիլաֆընտա օլտուղըն թէսլիմէ ճալպ թէրէսսիւտ գալմամասընա պէեաննամէյի մէզքիւր սէնէտ իթթիխազ գըլընմըշ, վէ բրէնս Ալէքսանտրըն սէրիան Ֆիլիպէտէն չըգըպ Սօֆիաեա կիթմէսի խուսուսընըն քէնտիսինէ թէնպիհ խոլունմասը իչար պույուրուլմուշ տուր: Բրէնսին՝ մաճէլթիյէ պէրապէր Սօֆիաեա կիթտիկի խապէրի տախի ազչամ քէսպի սըհհաթ էյլէմիշ տիր: Հաթթա գօնսօլիտէ պիլէ 40 բարա գատար ֆըրլամըշ տըր:

Եվրօբա ղազէթալարընտա կէօրիւլէն թէլէկրաֆլար տըր.

Լօմ-Բալանգա, 13 Հօկտ.— Սըրպ ասքէրի՝ Լէզգօվից վէ Ագ-Բալանգա իւզէրինէ եիւրիւմէք իւզրէ տիր:

Լօմ-Բալանգա, 13 Հօկտ.— Սըրպլարըն հուտուտու թէճավուզ իթմէլէրի բէք մուհթէմէլ տիր: Հուտուտ իւզէրինտէ թէհաշշիւտ խոլէն Սըրպ ասքէրի իլէրիէ եիւրիւմէկէ էմրինէ ինթիզար խոլեօր:

Լօմ-Բալանգա, 13 Հօկտ.— Սըրպ ասքէրինին հէտէֆի թէճավուզաթը օլաճագ եէրլէր Ագ-Բալանգա վէ Բիբօթ իլէ Նիշ արասընտա տըր: Վուգուաթը վէխիմէնին զուհուրի գարիպ իւլ ինհիմալ պիր հալէ կէլմիշ տիր:

Սօֆիատա ֆէվգէլատէ պիր գօրգու հիւքիւմ իթմէքտէ օլտուղու, պէլտէյի մէզքիւրէտէն ալընան թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլաշըլմըշ տըր:

Ըրըմիլըլարըն Սօֆիաեա իքի սաաթ մէսաֆէլէ կէլտիքլէրի չայեասը, էհալինին թէլաշընը ֆէվգէլատէ տէճճէլէ կէթիրմիշ տիր:

Հուտուտու թէճավուզ իթմէք էմրինին պու կիւն Պէլկրատտան հուտուտ պօեունճա պուլունան ասքէրէ կէօնտէրիլէճէկի խապէր ալընմըշ տըր:

(Մուախխարէն ալաֆ. Հօկտ. 16 թարիխլիյէ բէշտէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէտէ, Սըրպլարըն Պուլկարիստանա թէճավուզու չայեասը թէքզիպ խոլունմըշ տըր:

Պուլկարիսթան իլէ Շարգի Բումէլի խոնը իթթիհատը օլունմասընտան Սօֆիատան չըգմասընա մուսաատէ օլունտուղու կիւնէ գատար, Շարգի Բումէլի վալիսի Ղավրիլ բաշա հազրէթլէրինին կէչիրտիկի աճըըլը մուխաթէրէէէ տայիր, չէհրի մէզքիւրտէն Ֆըր տիւ Բօսֆօր ղազէթասընա մալումաթ աթիէ եազըլմըշ տըր.

Ալաֆրանգա սէպթէմբըրին 18 ինճի ճումա կիւնի, սապահըն սաաթ 4 իւնտէ, պիր չօգ ասաքիր, վալինին գօնագընա կիտէրէք, իլան օլունան իթթիհատ քէնտիսինին տախի թանըմասընը խաթար իթմիշլէր տիր: Ասաքիրի մէզքիւրէ մէեանընտա, Ֆիլիպէ գըզլար մէքթէպինին կէնճ պիր չաքիրտի պուլունըպ, պու գըզ, տիկէր արգատաշլարը միսիլլու, ասքէր իւնիֆօրմասը կէյինմիշ, պիր էլինտէ աչըգ գըլըճ վէ տիկէրինտէ րէվօլվէր պուլունմուշ տուր: Վալինին տամատը Մ. Ալէքսանտրիտի, տէրհալ աչաղըեա էնէրէք, վալի բաշանըն հէնուզ էյլիսինի կիէլինմէմիշ, հալթա խաթագտա, ուեումագտա օլտուղունու պիլտիրմիշ իսէ տէ, ասքէրլէր հէմ պիր սէօզ անլամագ իսթէմէտիքլէրինտէն, Ղավրիլ բաշա, այազ աճէլէ պաշը էյլիսէ կիէինմիշ, վէ պիր արապաեա օթուրթուրուլուպ, մէզպուրէ կէնճ գըզ տախի եանընտա օթուրմուշ տուր: Արապա՝ հէման չէհրին էթրաֆընը տօլաշմըշ, վէ ասքէր իլէ պիր չօգ գուտուրմուշ էհալի արապանըն արգասընտան, «եաշասըն իթթիհատ» տէյի պաղըրմըշլար տըր: Պու սուրէթլէ չէհրի տօլաշտըրըլտըգտան սօնրա, Գօնաքի գարիեէսինէ կէօթիւրմիշ, վէ Ղավրիլ բաշա, պիր բարասըն օտասընտա, եիւկսէլ քիւտէէ նէֆէր ժանտարմանըն թահթը նէզարէթինտէ թէվգիֆ խոլունմուշ տուր:

Թաամ վագթի կէլտիկինտէ, մուշարիլէյհ ֆէվգէլատէ աճ պիր թաամ իլէ սիրեաս վէ սէրթ պիր բարչա էթմէք կէթիրիլմիշ, ֆագաթ պու սուֆրաեա չաթալ օլմատըղը կիպի, թապագ տախի չաթլագ պուլունմուշ տուր: Ղավրիլ բաշա պիր աղ չէյ եէմիշ, վէ պատէհու հալը սըհհէթ ու վագիէթինի գըզըն պիլտիրմէք իւզրէ պիր մէքթուպ եազմըշ, վէ մուսիլի ալէյհինէ թէսլիմ իթմէք իւզրէ, մէքթուպը մէզքիւրու ժանտարմալարթան պիրինէ թէսլիմ էյլէմիշ, ֆագաթ պու ժանտարմա, ասլա ֆիթթուր իթմէեէրէք, վէ հազրէթէն վաճչի սուրէթտէ պուլունարագ, մահֆազանը եըրթմըշ, մունտէրիճաթընը օգուտուգտան սօնրա, վագիթէսիղէ բարչալամըշ տըր: Լաքին Ղավրիլ բաշա, գըզըյլա տամատընա տիկէր պիր մէքթուպ կէօնտէրմէքլիկէ բէք չօգ րէճա իլէ մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ պունլար տախի բէտէրլէրինէ տէրհալ պիր խըրգէթքեար իրսալ իթմիշլէր տիր:

Բազար սապահը, վալինին մուշարիլէյհ պիր արա հավլինէ չըգմագ խոթէմիշ, ֆագաթ ասքէրլէր՝ ֆիրար իտէճէկի զաննըյլա, օլ գատար տէհշէթլի պաղըրշըլար իլէ սիլահա մուրաճաաթ օլունմասը խապէրինի պիրպիրլէրինէ վիրմիշլէր տիր քի, մուշարիլէյհ հազըրէթէն տիւշըրը տէհշէթ օլարագ, ալէլաճէլէ իչէրի կիրմիշ, ֆագաթ գաբու ղաւէթ պաշագ օլտուղունտան, պաշըրը չիւտտէթլէ վուրմասըելա, տէրհալ գան ֆըշգըրմըշ տըր: Բաբասըն գարըսը, մէզքիւր եարէեէ եանըմըշ բամուգ գօեարագ, մէճրուհը մուշարիլէյհին թէտավի իթմիշ, վէ մուախխարէն պիր Պուլկար թապիպի ճէլպ խոլունմուշ իսէ տէ, թապիպի մէրգում եարանըն եըրգանլընա բուր բիրգա կէօսթէրմէտիկինտէն, գըլըճա եարէեի իլի խոթէճէք եէրտէ, տահա զիատէ ֆէնալաշթըրմըշ տըր:

Բազար իրթէսի կիւնիւ, մէզգուր Սօֆիատա կէօթիւրիւլմէսի իչին էմիր վէրիլմիշ, վէ օրատա Մթօյլօֆ խանընտէ պիր չախսըն խանէսինտէ թէվգիֆ խոլունէրէք, խանէյի մէզքիւր՝ ժանտարմալար թարաֆընտան թահթը մուհաֆազաեա վազ օլունմուշ տուր: Օրատա, մուշարիլէյհին տամատը վէ քէրիմէսի կէլէրէք, կիթտիքճէ քէտէրի վէխամէթ իթմէքտէ

օլան եարէնի Քէտավի իԹտիրմէք իսդրէ սահիհ պիր Թապիպ կէԹիրէտէպիլմիշլէր տիր ։

Նիհաեէթ, Ֆիլիպէ հիւքիւմէթի մուվագգաԹասը Թարաֆընտան սուտուր իտէն պիր Թէլէկրաֆնամէ իւզերինէ, Ղավիլ բաշանըն՝ Թահթ էլ հըֆզ, Պուլկարիսթանըն չըմալի հուտուտունըն էն եագըն մահէլլինէ կէօԹիւրիւլմէք իսդրէ մէմլէքէԹտէն չըգարըլմասընա միւսաատէ օլունմուշ, վէ մալիւմ օլտուղու իւզրէ, միւշարիլէյհ օրատան, Գալաս Թարիգիլէ տօղրուտան տօղրուեա Ցէրսաատէթէ կէլմիշ տիր ։

—

Ալընան խուսուսի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պէսարապիատա Րուս ասաքիրինին Թէհաշշիւտինէ տէվամ օլունուեօր ։ Էքսէրիա ալայլար՝ Քիէվտէն կէլիեօրլար ։ Րուսիա վէ Րումանիա հուտուտու իւզերինտէ Թօբլանմըշ օլան ասաքիրին միգտարը, 80,000 նէֆէր Թախմին իտիլիեօր ։

—

ՕԹամպուլ ղազէԹասընըն ռիվայէԹինէ կէօրէ, Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան հուտուտու իւզերինտէ ֆէվգէլատէ հէեէճան հիւքիւմ իթմէքտէ օլուպ, Պուլկարիսթանա իլթիճա իթմիշ օլան Սըրպ միւլթէճիլէրի, սըգ սըգ Սըրպիսթանա հիւճում իթմէքտէ իմիշլէր ։ Սըրպիսթանըն բաղիգալ ֆըրգասընտան արշիմանտրիտ Վազա Պէլակիչ, վիտինտէ կէօնիւլլիւ գայտ իթմէքտէ պուլունան Գարատաղը Բէգօ Բավլօվիչ իլէ պուլուշմուշ, վէ Զայչար գուրպինտէ, Սըրպ ասքէրլէրիլէ միւլթէճիլէր միեանէսինտէ պիր միւտարէպէ վուհուրա կէլիպ, Թարաֆէյնտէն բէք չօգ մագԹուլ վէ մէճրուհ վուգու պուլմուշ տուր ։ Բատիգալլար, պու հալտէն ճէսարէթ ալարագ, հարէքէԹի իհԹիլալիեէ սէպէպիլէ կօրնի-Միլանօվաչտա Թէվգիֆ իտիլմիշ օլան Միլան Նիւօրիչ նամ բաբասը գուրԹարմագըղը Թէճրիւպէ իթմիշլէր տիր ։

Տիկէր Թարաֆտան Պուլկար մէմուրլարը, վիտին եագընընտա, հուտուտ իւզերինտէ ասքէր ճէմ իթմէքտէ, վէ Սըրպլըլար հազգընտա Թէվէճճիւհէրի պուլունտուղու չիւպհէ իտիլէն էշխասը տէրտէսթ իյլէմէքտէ իմիշլէր ։ Խուսուսիլէ Թըն վէ Պրէգնիքտէ բէք չօգ էշխաս ախզ ու կիրիֆԹ օլունմուշ տուր ։

Մէջհուր Նիկօրիչ նամ բաբաս՝ տէրտէսթ իտիլէն էշխաս միեանընտա պուլունմագտա տըր ։

Ղալիպա պու վագըալար իւզերինէ մուազզամ տէվլէԹլէր, վէխիմ գաբըշըգլըգլար ինթաճ իտէճէկի մէմուլ օլան Պուլկարլար իլէ Սըրպլըլար միեանէսինտէ գանլը միւտարէպէ զուհուրինտէն սագընըլմասը իչին բրէնս Ալէքսանտրա Թէպլիղաթը չէտիտէ իճրա իթմիշլէր տիր ։

—

Պուլկարիսթան խըզմէթինտէ միւսթախտէմ օլան քեաֆֆէյի Րուսիա զապիթանընըն, ֆամիլեալարըյլա պիրլիքտէ Րուսիաեա ավտէթ իթմէք իւզրէ, չըգան ճումա կիւնիւ Վարնատան հարէքէթ իթտիքլէրի, չէհրի մէզգիւրտէն եազըլըշ տըր ։

—

ԱԹինատան եազըլտըղընա կէօրէ, չըգան հաֆթա զարֆընտա չէհրի մէզգիւրտէ պիւեիւք պիր Նիւմայիշ վուգու պուլուպ, քեաֆֆէյի բօլիթիգա ֆըրգալարը իշպու Նիւմայիշէ տախիլ օլմուշլար տըր ։ Նիւմայիշճիլէր, 25,000 քիշի գատար օլտուգլարը հալտէ, պաշ վէքիլ Մ. Ցէլիեանինին խանէսի բիշկեահընտա Թօբլանըգլըգլարընտան, միւշարիլէյհ չաղրիլմիշ չըգարագ, իԹիլաֆ իւզրէ վէ ազիլանէ հարէքէթ իթմէլէրինի իխթար իյլէմիշ տիր ։ Մ. Ցէլիեանի պու սըրատա տէմիշ տիր քի, "Հիւքիւմէթ, Պուլկար իխԹիլալընտան տօլայը Եունանիսթանա Թէրէթթիւպ իտէն վազաիֆի գուսուր իթմէյէճէք, ֆագաթ Թայինի իթմիշ օլտուղու խըթթը հարէքէթի միւԹէգապիլանէտէն տախի չաշմայաճագ տըր ։" Էհալի, միւշարիլէյհին սէօզլէրինի ալգըշլամըշ, վէ պատէհու պաշ վէքիլ, Թէլէկրաֆխանէեէ կիտէրէք, Էհալինին գարարլարըը, Թաժ օյտաքի սէլֆէեէ սինտէ պուլունան Գրալա պա Թէլէկրաֆ Թէպլիղ իյլէմիշ տիր ։

Խէֆ օլունուր քի, մէզքիւր Թէլէկրաֆըն քէշիտէսինտէն ազ սօնրա, պաշ վէքիլ միւշարիլէյհին խանէսի բիշկեահընտա գալմըշ օլան պազը արագիլ, էֆքեարը հարպճուեանէյի միւպէյյին սուրէԹտէ Նիտալէր րէֆ իթմիշլէր տիր ։ Մ. Ցէլիեանի՝ հէյէԹի վիւքէլանըն կէվչէք վէ խայինէ հարէքէթ իթտիկինէ տայիր վագը օլան ագվիեաթը րէտտ իլէ, պիրինճի Նիւմայիշճիլէրէ վագը օլան իֆատաթը միւսթագիմանէսինէ տահա զիեատէ գուվվէթ վիրմիշ, վէ իշպու սրագիլին տաղըլմասընա-լարընը կէօրտիւկիւնտէ, գուվվէյի ճէպրիեէ իլէ պունլարը տաղըթմաեա մէճպուր օլմուշ, վէ իշ պու հարէքէթի, Եունան տէվլէթինին իւմէնտէրիեէ ժէնէրալ գօնսօլօսու սապըգ Մ. Պիզանտիոս մարիֆէԹիլէ Թապ ու նէշր իտիլմէքտէ օլան Հօրա նամ ղազէԹա միւսԹէսնա օլարագ, տիկէր քեաֆֆէյի ԱԹինա ղազէԹալարը Թարաֆընտան Թահսին իտիլմիշ տիր ։

Գրալ հազրէԹլէրի, պիրինճի Նիւմայիշճիլէրին գարարլարընտան խապէրտար օլտուգտանսօնրա, Թէպաասընըն էֆքեար ու հիսսիեաԹը միւսԹագիմանէսինտէն ղաեէԹլէ միւԹէհէքքիր օլտուղունու, վէ Լարիսատա պուլունան ասաքիրի Թէֆթիշ իթմէք իւզրէ եագընտա օլ ճանիպէ միւԹէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէկինի պա Թէլէկրաֆ պիլտիրմիշ, վէ իշպու Թէլէկրաֆնամէսի, էմրի գրալի իւզերինէ, քեաֆֆէյի ղազէԹալարտա տէրճ ու իլան գըլընմըշ տըր ։ Գրալըն իշպու Թէլէկրաֆը իւզերինէ, Թէքմիլ Եունանիսթանտա հէեէճանը ազիմ հիւքիւմ իթմէքտէ տիր ։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

—

Եաֆա գայմագամը Շէվքէթ պէյէ րիւԹպէյի սանիյէ սընըֆը միւԹէմայիզի.

Մուտանիա գայմագամըղը, րիւԹպէյի սանիյէ սընըֆը միւԹէմայիզէ Ֆօչէթին գազասը գայմագամը սապըգ Հաշմէթ պէյէ.

Ալայըն վիլաեէթի տախիլինտէ Ֆօչթին գազասը գայմագամըղը, րիւԹպէյի սանիյէ սընըֆը սանիսիլէ, իքինճի սընըֆտան միւնթէխապ գայմագամ միւլազիմլէրինտէն Րաշիտ էֆէնտիեէ.

Պիթլիս վիլաեէթի աշար վէ աղնամ նէզարէթի, աշար վէ աղնամ էմանէթի միւֆէթթիշլէրինտէն Սապիթ էֆէնտիեէ Թէվճիհ.

Ֆրանսա տէվլէթի ֆէխիմէսի Թէպաասընտան Մ. Վալանսա տէօրտիւնճիւ րիւԹպէտէն Մէճիտի նիշանը գըյշանը իհսան պույրուլմուշ տըր.

—

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—

Տիւն, սատրազամ հազրէԹլէրի նէզարէտէ, տախիլիեէ վէ մալիեէ նազըրլարըյլա Պանգա տիրէքԹօրու Մ. Ֆօսթէր գօմիսիօն հալինտէ իճԹիմա իթմիշլէր, վէ ումուրը մալիեէ վէ ալէլ խուսուս ագտ օլունաճագ իսԹիգրազ իւզերինէ միւզաքէրաթ իյլէմիշլէր տիր ։

—Ինկիլթէրրա տէվլէթինին ֆէվգէլատէ մուրախխաս սէֆիրի սըր Տրիւմօնտ Ուօլֆ, ճումա իրթէսի վէ բազար կիւնլէրի, սատրազամ, շուրայի տէվլէթ ռէյիսի, խարիճիեէ նազըրը բաշլար վէ խարիճիեէ միւսթէշարը Ցարուէթին էֆէնտի հազրէԹլէրիլէ միւլագաթ իթմիշ, վէ ճումա իրթէսի ագշամը քէնտիսինէ իքրամէն Ալմանիա սէֆիրի պարօն տը Րատօվիչ Թարաֆընտան վէրիլէն զիեաֆէթտէ հազըր պուլունմուշ, վէ բազար աքշամը, միւշարիլէյհ սըր Տրիւմօնտ Ուօլֆ Թարաֆընտան Թաբլիատա քէթիւաթ օթէլինտէ, Ինկիլթէրրա մուրախխաս սէֆիրի Մ. Ուիլեամ Ուայթ իլէ մատամասընա վէ քէրիմէսինէ վէ Ալմանիա սէֆիրի պարօն տը Րատօվիչ իլէ մատամասընա վէ սէֆարէթին մաեէթ մէմուրլարըյլա մաեէթինէ պիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ տիր.

Միւշարիլէյհ, տիւն ագշամ Իտօժէն վաբօրունա ռաքիպէն վէ Մըսըր միւթէվէճճիհէն Ցէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր.

Իտօժէնին Գալէյի-սուլթանիեէտէն միրուրինէ միւսաատէ պույրուլմուշ տուր.

Էվվէլճէ եազըլտըղը վէճհլէ, մէզքիւր վաբօր Պէշիգթաշա գատար կիտմիպ, սըր Տրիւմօնտ Ուօլֆ վէ մայէթի, օրատա պէքլէմէքտէ օլան Իրիս նամ հարպ սէֆինէսինէ նագլ իտէճէքլէր տիր.

Միւշարիլէյհ, Ցէրսաատէթտէն հարէքէթինտէն էվվէլ, Մէարիֆ Նէզարէթի տայիրէսինէ ազիմէթլէ, մէարիֆ նազըրը Մինիֆ բաշա հազրէԹլէրիյլէ շիր միւտտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր.

— Ինկիլթէրրանըն Ցէրսաատէթ սէֆիրի ճէտիտի սըր Էտվար Թօրնթօնուն մախտումը, տիւն սապահլէրըն Գավազա վասըլ օլմուշ տուր.

Բէտերի վէ վալիտէսիլէ այիլէսինին պայրի սայիրէսի, կէյէճէք բազար իրթէսի կիւնիւ չէհրիմիզէ վասըլ օլաճագլար տըր.

—Սպանիանըն Ցէրսաատէթ ժէնէրալ գօնսօլօսուղունա Թայինին օլունան Մ. Ջակօսթի վէ ֆամիլեասը Ցէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր.

—Ավստրիա իմբէրաԹօրլըշար Լիհազրէթ հազրէԹլէրի, Պօղազ տատսընտան իգամէԹ կիմմիշլէր, վէ հէր նէ գատար իքամէԹ վաղիֆէյի իշԹիրամ մագամնդա, [illegible] գէլինտէ պիր Թապուր բինատէ վէ պիր պէօլիւք սիւարի իզամ իթմիշ իսէ տէ, միւշարիլէյհա, սանտալ իլէ սահիլէ կէլմիշլէրտէն սօնրա, գարատա չըգմագըղըն րիքիւպինէ մախսուս օլան Միրամար վաբօրունա ավտէթ իյլէմիշլէր տիր ։

Միւշարիլէյհանըն՝ Րոտոս ճէզիրէսինտէն կէչէրէք, Եաֆա Թարիգիլէ Գուտսը չէրիֆէ ազիմէթ իտէճէքլէր միւմ տիր.

—Թէէմին իտիլտիկինէ կէօրէ, տուխան րէժի մէճլիսի իտարէսի, ազասընտան պազըլըն Թէքլիֆի իւզերինէ, չիրքէթին պիլանչօսունտա կէօրիւլէն պիւեիւք աչըղըն պիր գըսմընը էօրթմէք իչին, մէմուրլարտան պիր խայլիսինէ եօլ վիրմէքլիկէ վէ գալանլարըն մաաշլարընը Թէնզիլ իթմէքլիկէ գարար վիրմիշ տիր.

Իշպու իքի Թէտպիր տախի էսասէն չայեանը Թահսին տիր, վէ հէր հալտէ, զիեատէ հասըլաթ չըգարմագ ֆիքրիյլէ, Թիւթիւն գաչագճըլըղընը մուզիր պիր սուրէթտէ արԹըրմագ Թէհլիքէսինի կէօզէ ալարագ, միւխթէլիֆ ճինսլէրտէն օլան Թիւթիւնլէրի ֆիաթլարըմագտան իսէ, մէզքիւր իքի Թէտպիր տահա էվլէտ պուլունմագտա տըր.

Րէժինին՝ մէմուրլարընտան պիր գըսմընը եօլ վիրմէսի իսէ, պու մէմուրլարըն ֆազլա օլմասը իչին տիր. Ֆագաթ պու մէմուրլար նա՞սըլ վէ Րէժի խըտմէթինէ պուլունուեօրլար, վէ իչէ եարամազլարսէ, նիչին մաաշ ալըեօրլար.

Շիւպհէսիզ չու եա պու էֆէնտինին եախօտ միւսթէնիտի միւհիմլէրի օլուղլարը իչին գապուլ օլունմուշ, վէ այնի սէպէպլէ մաաշ արմագտա պուլունմուշլար տըր. Շիմտի չուրայը պիլինմէք կէրէք տիր քի, իչէ եարամայան պու միւհիմ՞ի մի եօլա գօնուլաճագ, եօգսա պու տէֆա տախի տիրաեէթի, իշլիէեար վէ իշտէ մէմուրլա՞ր մը ֆէտա իտիլէճէքլէր տիր.

Թարաֆիմըզտա Թէէմին իտիլտիկինէ նէզարէտէ, էհէմմիեէթինէ կէօրէ, մաաշլար՝ եիւզտէ 10 տան 30 ա գատար Թէնզիլ իտիլէճէք, վէ պու Թէտպիր՝ 500 ղուրուշտան զիեատէ մաաշ ալան մէմուրլին հազգընտա ճարի օլաճագ տըր. Ֆագաթ չուրասը մալիւմ տէյիլ տիր քի, պու Թէտպիր՝ 6-8 պին ղուրուշտան 10 պին 20 պին ղուրուշա գատար մաաշ ալանլար իչին տախի ճարի օլաճա՞գ մը տըր.

Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Րէժի տիրէքԹօրլարընտան պիրի, հիսսի իպրէԹ օլմագ իւզրէ, քէնտի մաաշըընը Թէնզիլինի Թէքլիֆ իյլէմիշ իմիշ. Էկէրչի պու խուսուս սահիհ իսէ, շէմանէԹ միզաճ Նատիրէն կէօրիւլէն ֆէտաքեարլըգլարտան տըր. Լաքին հէր նէ տախի օլսա, տէվայիրի ումումիեէ իտարէ իտէն Թէնգիհաթըն՝ ալէսսէվիէ նէ՞ վէճհլէ վագը օլտուղու մալիւմ տիւր. Ցայիճա, իշլէրին աղըրլարընը տէրիւհտէ իթմիշ օլան քիւչիւք մէմուրլարըն ճիւզի իւճրէԹլէրի Թէնզիլ իտիլիր, վէ պիւեիւք մէմուրլարա տա, մէսարիֆի Թէնզիլ իթտիքլէրի իչին, միւքեաֆաթ վէրիլիր.

Իսմիտ իտէրիզ քի, ատալէԹբէրվէրլիկի վէ հագգանիյլէԹբէրվէրլիկի՝ Րէժինին քեաֆֆէյի մէմուրլարը Թարաֆընտան մէտհ ու սէնա օլունան Մ. Օպօյնօ՝ պէօյլէ պիր հալ վուգուընտէ մուխալիֆէթ իտէճէք տիր.

Նիչէ ֆագիր մէմուրլար, միւմախիլէյհին էմրի Թահթընտա պուլա 7-800 ղուրուշ մաաշ իլէ չալըշըլըյորր հալտէ ֆամիլեա սահիպլէրի տիրլէր. Խալպ, պունլարըն պու գատար ճիւզի մաաշլարընը Թէնզիլ իթմէք, ղաԹէն միւշար օլտուղու սէֆալէԹի արԹըրմագ, վէ վազիֆէլէրինի էտայէ գայրէԹլէ իճրատէն մէնն իյլէմէք տիմէք տիր. Էվվէլ էմիրտէ չիրքէԹին՝ պու հալտէն միւԹէէսսիր օլաճագը աշքեար տըր.

Խալպ, պիր սաաԹտա օն իքի Թարաֆըմաֆ իտիլէպիլէն եւրաք մաաշլարըն Թէնզիլ իտիլիր, իչին պիւթիւն ազըլըղըլնը գալտըրմըշ պուլունան քիւչիւք մէմուրլարըն էքմէքլէրի բարչալարընա տօգունուլմամալը միւգթէզայի մաալահաթտան տըր.

Շամատան ուճրալըյլա իտիլէն Թաարրուզա, մէճլիսի իտարէնին՝ գահվէ օճագլարընը լաղվ իթմէսի, վէ Րէժի Թարաֆընտան մահէլլի ղազէԹալարընտա նէշր իտիլէն իլանաԹըն ֆիեաԹը տէրէճէսինի պէշ լիրաեա էնտիրմէսի, էբէյիճէ պիր Թաարրուզ տըր.

(Մապատը)

—Խարէճի Մախսուսէնին տիւն սապահ իգմիրէ գըլաճագ իտէն Պէշիքթաշ իսմինտէքի վաբօրու, Հավանըն միսլի օլմասընա մէպնի, Սէրայ պուրնունու տօլաշըրքէն, հէր Նասըլսա, պաշ Թարաֆընտան բըլխըմա չաԹըպ, սու ալմասը ճիհէթլէ, եօլճուլարը տիկէր պիր վաբօրա ագԹարմա իտիլմիշ տիր.

—Տիւն, սապըգալը կիրուհինտէն օլուպ, Եէնի-չէհիրտէ պիր մէյխանէտէ իչրէթ իտէն պիր չախս, իչրէթ պօրճունու 30 բարա էքսիք վիրմէք իսթէտիկինտէն, վէ մէյխանէճինին չըրաղը մէզքիւր 30 բարաեը մուտիրբանէ իսթէմէսինտէն, մէրգում սապըգալը պիչաղը պըչագըլա վուրուպ Թէլէֆ իթմիշ, վէ քէնտիսի ֆիրար իտէրքէն, տէրտէսթ գըլընմըշ տըր.

—Գարամիւսալտան հօխտ. 4/16 Թարիխլի եազըլմըշ տըր.

Տիւն, Գարամիւսալտան 7 սաաթ ուզագտա քեային Եէնի-քէօյտէ, Պօշնագ տէնիլէն եէտի նէֆէր մուհաճիր, Բօսօս չօրպաճըընըն խանէսինտէ պուլունան իքի նէֆէր չօպանը տէրտէսթ իթմիշլէր, վէ իւզերինտէ պուլունտուգլարը ճիզի ագչէնի ալտըգտան սօնրա, քէնտիլէր իքի չօպանըն էլլէրինի պաղլայարագ [illegible] ալթէչ եագըլմասընը էմր իյլէմիշլէր տիր. Զօպանլարտան պիրի, պիր տէրէճէ մուխալիֆէթ իթտիկինտէն, ալթէշէ ալթըլարագ, տիրի տիրի եագըլմըշ տըր. Տիկէրինէ կէլինճէ, պու տախի Թէվգիֆ իտիլմիշ, վէ Թախլիսի իչին Բանօս չօրպաճըտան պիր միգտար ագչէ իսԹէմիշլէր տիր.

Պու խապէրի գայմագամ իշիտինճէ, տէրհալ միւլազիմ Մէհէմմէտ էֆէնտինին Թահթը էմրինտէ օլարագ, տէօրթ նէֆէր զապթիէ, էշգըեանըն էմրի Թագիպինէ սէվգ իտիլմիշ տիր.

Պու վագըատան տօլայը էհալի ֆէվգէլատէ միւԹէէսսիր օլմուշ տըր.

ԲՕԼԻԹԻԳԻԷԷ

ՖՐԱՆՍԱ ԻՆԹԻԽԱՊԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԷԷՍԻ

Ֆրանսատա ինԹիխապաԹը ումումիեէ նէԹիճէսի, Եվրօբատա ալէլ ումում ճալիպի էնզարը Թիգգաթ օլմուշ տուր.

ԻնԹիխապլարտա, գրալըգ Թարաֆտարլարընըն Թէզայիւտիւ, Նիզամըթը էսասիեէեէ պիր Թէհտիտ վիւլիւ պատի օլաճաղը իհԹիմալտէն զանն օլունուեօր.

Մէճլիսի մէպուսանտա, ճումհուրիէթ Թարաֆտարլարը հէնուզ էքսէրիեէթ իւզրէ իսէ տէ, էրպապը իթԹիֆագ վէ էֆքեարը միւֆրիթէ էրպապընտան միւրէքքէպ 350 մէպուս իքի մուհիմ ֆըրգայա միւնգասըմ տըր. Իշպու իքի ֆըրգա, էեէկտիկէրինէ բէք չօգ ռէֆագ միւպաեին վէ միւԹէրիգ պուլունուեօր.

Տիկէր Թարաֆտան, մէճլիսի մէպուսանտա մուհաֆազաքեարլարըն աատէտի 200 է պալիգ օլմուշ իսէ տէ, պունլար տախի իքի ֆըրգա օլուպ, գատիմ գրալըգ Թարաֆտարլարը 140, վէ Պօնաբարթ խանէտանը եախօտ իմբէրաթօրլուգ Թարաֆտարլարը 60 քիշի տիր.

Գատիմ գրալըգըն վարիսի օլան Պուրպօն խանէտանընտան գօնթ տը Շանպօր վէ եախօտ պէշինճի Հանրի պիլա վէլէտ վէֆաթ իթտիկինտէն, գրալըգ Թարաֆտարլարընըն իքի մուհիմ ֆըրգայա պիրլէշիպ, Օրլէան խանէտանընտան գօնթ տը Բարիզի վէլիահտ Թանըմըշլար տըր.

ԻմբէրաԹօրլուգ Թարաֆտարլարընա կէլինճէ, միւԹէվէֆֆա իւչինճի Նաբօլէօնուն մախտումը էէկեանէսի բրէնս Լուի Նաբօլէօն, Զուլու մուհարէպէսինտէ Թէլէֆ օլալը, հազգը վէրասէթէ՝ ամուճասը բրէնս Ժէրօմ Նաբօլէօնա ինթիգալ իյլէմիշ իսէ տէ, պու զաթ հէր Նասըլսա Թարաֆտարլարը միեանընտա տախի բէք չօգ մէմնուն կէօրիւնմէտիկինտէն, հազգը վէրասէթի, պիւեիւք մախտումը բրէնս Վիգթօր Նաբօլէօնա Թէրք իթտիկի չայի օլմուշ իտի. Բրէնս Վիգթօր իսէ, իշպու չայեայը Թէքզիպ իլէ, բէտէրինին էմրինտէն չըգ ամաեաճաղընը իլան իյլէմիշ տիր.

Եիհայէտ գրալըգ վէ իմբէրաթօրլուգ Թարաֆտարլարընըն ումուրու տախի հէնուզ մաթլուպլարը տէրէճէսինտէ տէյիլ տիր. Շու հալէ նազարէն, միւթէտիլ էրպապը ճումհուր միւթէհայիզանընտան պիրիսի չէօյլէ պէեանը միւթալաա իթմիշ տիր.

«Էրպապը ճումհուր իչին, ալէյհլէրինտէ գուվվէթլի խիլաֆքեարան պուլունմասը ֆայտէտէն խալի օլամազ. Սապըգ մէճլիսի մէպուսանտա ումումը գատիմէ Թարաֆտարլարը հիչ մէսապէսինտէ օլտուղունտան, էնճիւմէնլէրէ տախիլ օլամաեօրլար իտի. Պինաէն ալէյհ Թարհը Թէքեալիֆ վէ Թայինի մէսարիֆաթը ումումիեէ մատտէլէրինտէ մէսուլիեէթէ իշԹիրաք իթմէեիպ, իԹիրազ գըլըեօրլար իտի. Թօնքին սէֆէրի իչին Թէշքիլ օլունան էնճիւմէնտէ տախի պուլունմատըգլարընտան, սէֆէրի մէզքիւրէ պիր խայլի իԹիրազլար իթմիշլէր իտի.

Եէնի մէճլիսի մէպուսանտա իսէ, հէր մահ գուրա քէշիտէ օլունուպ, էնճիւմէնլէր ինթիխապընտա մուհաֆազաքեարլար տախի էնճիւմէնլէրէ տախիլ օլաճագլար, վէ օն պիր

էնճիւմէնին այալի իւքիւմէթ էւսէրինէթ անլէրէ գալաճագ տըր ։ Էրպապը ճիւմհուր , մուհաֆազաքեարլարը հէր պիր էնճիւմէնէ գապուլ իթմէլի , վէ համթա մէճլիսի մէպուսանըն բէյիսի սանիսի վէ ուքիւ սըր քեաթիպի վէ տիկէր մէմուրլարը պուլունտուղունտան , իչ պու մագամլարըն պաշըրընա տախի մուհաֆազաքեարլարը թայինին իտէրէք , թէսվիյէյի ումուրը մէսուլինէթէ անլէրի տախի հիսսէտար իյլէմէլի տիր ։

«Պու հալտէ մուհաֆազաքեարլար , բարլամէնթօ ուսուլինէ րիաեէթէ մէճպուր օլուրլար ։

«Էրպապը ճիւմհուր՝ ալէյհլէրինտէ պուլունան խիլաֆկեարան ֆըրգաարըն քէսալի գուվվէթ իյլէ մէսի իւզէրինէ , իֆրաթ վատարտան կէրի տուրմաեա մէճպուր օլուրլար ։ Էֆքեարը միւֆրիթէ էրպապը , պիր թագըմ վատար իթտիքլերի ճիհէթլէ , միւթէտիլ էրպապը ճիւմհուր տախի անլէրէ սալիք օլմաեա մէճպուր պուլունուեօրլար իտի ։ Հալ պու քի էհալի իչպու վատարտան գօրգմուշ տուր ։ Էրպապը ճիւմհուր , մէմուրիյնի րուհանիէէ մաաշլարընըն գաթը վէ քիլիսէ իլէ հիւքիւմէթին քիւլլիէն մուֆարագաթը թաստիգուրընտա պուլունտուղունտան , էհալի հէր բաղըր կիւնլէրի քիլիսէլէրին մուհաֆազասը իչին , էվլատ վէ աեալլէրի թարաֆընտան թալէպ օլունաճագ բարալարը իթաէ մէճպուր օլաճագլարը թէֆէքքիւր իթմէքտէ իտի ։

«Պինապէրին մէմուրիյնի րուհանիեէնին մաաշլարը գաթթ օլունմահա ճագընա տայիր էհալի թէէմին իթմէք լազըմ կէլէճէք տիր ։

«Գրալլըգ թարաֆտարլարը՝ գրալլըգ իատէսինէ թէչէպպիւս իթտիքլէրի հալտէ , Պօնաբարթ թարաֆտարլարը՝ էրպապը ճիւմհուր իլէ պիր իթթիֆագ . քէնտիլէրինէ մուգավէմէթ իտէճէքլէրինտէն , ինթիխապլար հէնկեամընտաքի իթթիֆագլարը խիթամ պուլաճագ տըր ։ Շու հալէ նէզարէն , ճիւմհուրիյէթին տէվամը , էյլէպի ինթիխապտէն կէօրիւնիւեօր ։»

Իչպու իֆատաթտան բանա անլաշըլաճաղը վէճհլէ , Ֆրանսա ինթիխապաթը ախիրէսինտէ գրալլըգ թարաֆտարլարը խայլի քէսալի գուվվէթ իյլէմիշլէր իսէ տէ , գրալլըգ ուսուլինին իատէ օլունուգ օլունամաեաճաղը հէնուզ թէմամիյլէ քէշֆ վէ իսթիխրաճ օլունամաեօր ։

—

ԻԹԱԼԻԱՆԸՆ ԲՕԼԻԹԻԳԱՅԸ
ԽԱՐԻՃԻԷՍԻ

Իթալիա բարլամէնթօսունուն միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Թրիպլինա նամ գազէթա , իթալիանըն բօլիթիգայը խարիճիէեսինէ տայիր պիր պէնտի մախսուս նէշր իյլէմիշ տիր ։

Մէզքիւր գազէթա , Շարգ մէսէլէսի՝ տիւէլի սայիրէնին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթտիկինի պէեան , վէ Ավստրիանըն Շարգա տօղրու իլէրլէմէք մէյլիեաթընը կէօստէրէն Մ. Թիցանընին թագրիրը տէրխաթըր իթտիքտէն սօնրա , Ավստրիանըն իչպու բօլիթիգասը՝ իթալիանըն բօլիթիգայը խարիճիէեսինին նօգթայի հարէքէթի օլմալը տըր տէմիշ , վէ լավէթէն տախի . «Ավստրիանըն Պալգանլարա տօղրու թէվսիինին թէշվիգի իքի չարթա , եանի իթալիանըն՝ Ադրիաթիգ տէնիզինտէ Ադտէնիզտէ սէրպէսթիի հարէքէթինին թէէմին օլունմասընա , վէ իթալիանըն՝ արտընճէ , բօլիթիգասընա վէ ասքէրինէ իհթիեաճաթընը մէմնուն իտէճէք սուրէթտէ Ավստրիա հուտուտընըն թաատհիհինէ միւթէվագգըֆ տըր» տէյի տէրմիեան իյլէմիշ տիր ։

—

ԳԱՐՕԼԻՆ ԱՏԱԼԱՐԸ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Ալմանիա իմբէրաթօրու կէյսէր հազրէթլէրի թարաֆընտան Սպանիա գրալընա կէօնտէրիլմիշ օլան պիր նամէյի մախսուսա , Գարօլին ատալարընա Սպանիանըն մալիքիեէթի հագգընտա օլտուղու հալտէ , թաատիգ գըլընաճաղը պէեան օլունտուղունտան , միւշարիւնլէյհ հազրէթլէրինին իչպու վատալարը իճրա օլունմագ իւզրէ տիր ։ Բրէնս տը Պիզմարգ , Սպանիաեը ալէմ նազարընտա պիհուտէ թէլաշ իթմիշ կիւպի կէօսթէրիպ , կիւլիւնճ իյլէտիկի հալտէ , խարիճէն վէ տախիլէն քէնտի նուֆուզընըն թէզեիտինէ չու մէսէլէյի տախի վէսիլէ իթթիխազ իյլէմիշ տիր ։ Միւշարիւնլէյհ հազրէթլէրի , Ալմանիա թիճճարընըն մէնաֆիինի թէէմին իթմէքլէ պէրապէր , Բաքանը տախի հաքէմ ինթիխապ իթմէսիյլէ , Ալմանիա գաթօլիքլէրինի մէմնուն իյլէմիշ , վէ հիւքիւմէթ ալէյհինտէ իթթիֆագլարընա մանէլ պրագմամըշ տըր ։

Ալմանիա վէլիի ահտընըն վէսաթաթը տօսթանէսի Սպանիա իլէ ճէրէեան իտէն իթթիլաֆը թէսվիյէէ խայլի մուավէնէթ իյլէմիշ տիր ։ Վէլիի ահտը միւշարիւնլէյհ՝ 1883 սէպտեմբէրինտէ Սպանիա սէյահաթընտան ավտէթի միւնասիպէթիյլէ , Բօմատա 13 իւնճիւ Լէօն բաբա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իտէրէք , Ալմանիատա Գաթօլիքլէր ալէյհինտէ օլան չըգտէթլէրէ նիհաեէթ վիրմէք արզուսունու իպրազ իյլէմիշ տիր ։

Վէլիի ահտը միւշարիւնլէյհ հազրէթլէրի , Սպանիատա վէ Բօմատա մազհար օլտուղու իհթիրամաթը , իմբէրաթօր կէյսէր հազրէթլէրինէ վէ բրէնս տը Պիզմարգա պէեան իյլէմիշ , վէ միւշարիւնլէյհ հազրէթլէրի , վէլիի ահտ սըֆաթըյլա Ալմանիատա գաթօլիքլէր իլէ միւնագաշաեա մէյտան վիրիլ , գաթը ստախրիյէն սէպէպ եէթ վիրմէմէք վէ գրալլըգ ուսուլի իւզրէ թէէսիս իտէն հիւքիւմէթլէր իլէ միւնասէպաթը աստթանէսի պիլթթէզլիտ , Էվրօբանըն իսթիգրալինի թէէմին իյլէմէք նիհաեէթինտէ տախի պուլունմուշ տուր ։

Իմբէրաթօր կէյսէր վէ բրէնս տը Պիզմարգ տայիմա բէօյլէ իտարէտէ պէրհաեաթ գալամաեաճագլարընտան , վէլիի ահտը միւշարիւնլէյհ եագընտա մէսուլիեէթի ումուրը քէնտիսինէ բաճի օլաճաղընը հիսս իլէ , Ալմանիանըն միւսլիմագ ալէյհ էսասը թէրագգի վէ թէճէմմիւնինէ աթֆը նիկեահ իթմէքտէն խալի գալմաեաճ , քէնտիսինին էհալի սօնրա գավայիլ գուհուրինի միւմքին մէրթէպէ չիմտիտէն մէննէ գայրէթ , վէ պու խուսուստա պիր մէսլէքի ինթիխապ քեարանէ իթթիխազ իյլէմիշ տիր ։

Իշթէ միւշարիւնլէյհ հազրէթլէրի իչպու էֆքեարա պինաէն , 1883 տէ Սպանիաեա սէյահաթը , Սպանիալըլարըն թէվէճճիւհինի գազանմըշ իտի ։

Միւշարիւնլէյհ հազրէթլէրինին սէյահաթը մէզքիւրէսի միւնասիպէթիյլէ , Ալմանիա իմբէրաթօրու , Սպանիա գրալընա աթիտէ մուհարրէր նամէյի մախսուսու իրսալ իյլէմիշ իտի ։

Պէրլին , 28 Նօյէմպեր 1883

Հաշմէթլու Սպանիա գրալը հազրէթլէրինէ ,

Զաթը հաշմէթմէապընըզըն վէլատէթինէ միւսատիֆ օլան չու կիւնտէ , սիզին վէ Սպանիանըն սաատէթի հալի իչին տէրունի տուալարըմը արզ իլէ պէրապէր , մէմնունիեէթիմի պէեան իտէրիմ ։ Զաթը հաշմէթմէապընըզըն Սպանիատա մազհար օլտուղու իհթիրամաթըն , պէնիմ իչին տախի մէտարը մէմնունիեէթ օլտուղունու իֆատէ իտէրիմ ։

Զաթը հաշմէթմէապլէրինին Ալմանիանըն մէնաֆիինի թէէմին իտէն մուահէտէնին թէսվիյէսինէ վէ իճրասընա մուավէնէթ իթմէքլէ , պէնիմ օղլումուն Սպանիատա պուլունտուղու էսնատա պէեան պույուրտուղունուզ մէվէտտէթի թէէյիտ իյլէմիշ օլտուղունուզտան , թէշէքքիւրլէրիմի արզ իտէրիմ ։

Զիեարէթինիզին միւնասիպէթիյլէ Սպանիա վէ Ալմանիա մէմլէքէթլէրինին մէվէտտէթ վէ իթթիֆագընըն թէզեիտ ու թախքիմինէ մուվաֆֆագ պուլունմուշ օլտուղունուզտան , թէշէքքիւրիւմի պէեան իյլէրիմ ։ Մաարիֆատէն հէր կիւն ալըրըմ խապէրլէր , վէլիի ահտըմ իպրազ պուլունմուշ օլտուղունուզ մէվլալիթ վէ թէվէճճիւհիւ մուսատտագ օլմագլէ , պէրհաեաթ օլտուղըմ , հազըր Հաշմէթքեարանէլէրինէ տէրքեար օլան էֆքեարը տօսթանէմ հազրէթլէրինէն մուգապէլէ իտէճէկինիզտէ չիւպհէ իթմէմ ։» Մուհիպպի խալիս

ԿԻՅՈՄ

Իչպու նամէյի մախսուսուն միւթալաասը իւզէրինէ , Գարօլին մէսէլէսինին սուրէթի տօստանէտէ ֆասլընտա չիւպհէ գալմագ ։

—

ՄԻՈՒԹԷՆԷՎԻՅԷԼԷ

—

Օսէրվաթօռէ Բօմանօ նամ գազէթանըն պէեանը իւզրէ , գաթօլիք միսիօնարլարըն բարօբօկանտասընա չըգարըլըն կեօրէ , պիւթիւն քիւրրէյի արզտա գաթօլիքլէրին միգտարը մէճմուի 275-300 միլիօն նուֆուս իմիշ ։

—

Վաթիգանըն խարիճիյէ ալիէսի թաճիլմէսի օլմագ իւզրէ , պիւթիւն քիւրրէյի արզըն գաթօլիքլէրինէ մախսուս պիր թէլէկրաֆ չիրքէթի թէէսիս օլունմագ իւզրէ , Ֆրանսըզ , Պէլճիգա վէ իթալիան էրպապը մալիեէսինտէն միւրէքքէպ պիր չիրքէթ թէշքիլ օլունտուղու հավատիստէն , մէզքիւր Օսէրվաթօրէ Բօմանօ գազէթասը թէքզիպ իյլէմիշ տիր ։

—

Գոմթան Սօյմուն թաշթը զօմանտարընտա օլարագ , Կրօէնլանտըն սէվահիլի ձարպիեէսինէ ազիմէթ իթմիշ օլան Ցանիմարգա սէյեահաթ , 29 ու զայպաչաքթտէն սօնրա , պու կիւնլէրտէ Գօբէնհակա ավտէթ իտէճէքլէր տիր ։ Իչպու սէյեահաթ , 1883 տէ Նօրտէնշօլտան հարէքէթ իթմիշ օլան սէյահաթտան գըրգ ֆարսախ զիետէ չըմալտա իճրա իյլէմիշլէր տիր ։

—

Թախրիպաթ սանաթը ֆէնգէրատէ թէրագգի քէսպ իթմէքտէ տիր ։ Օրան նամ պէլտէնին գարպտա պը բօրթու Մ. Գուբէյ , պու քէրրէ եէնի պիր թօրբիլ իճատ իթմիշ տիր քի , պունուն սէֆայինի հարպիյէ էն տէհչէթլալը օլաճաղը կիպի , գէմիլէրի զին պահրիէէ իմրինէ տախի հազըր պիր ինգիլապ հուսուլէ կէթիրէճէ կի մէմուլ տուր ։ Իչպու նէվճիատ թօրբիլ սէպապէլէ , տէնիզ ալթընտան կիտէն սանտալլարըն վէ թօրբիլ խոթիլմօթլարընըն վէ սայիրէնին հիւքմիւ գալմաեաճագ տըր ։

—

Բօրթէկէզլէր՝ Աֆրիգատա պօլ վագըթ կէչիրմէէօրլար ։ Բօրթիկեզ տէվլէթինին բայիթախթը օլան Լիսպօնատա , Աֆրիգատա սէյահաթ իթմիշ օլան իքի սէյահըն թատէթինտէն տօլայը իճրայի չէհրի ային օլունտուղու , վէ Գօնկօ միւսթէմլիքեաթընտա հէմճիվար օլան Անկօլա միւստէմլիքեաթընտա , Լանտաստան Ամպագաեա գատար քիչա խոյլէ օլան տէմիր եօլ մուգավէլէնամէսի հիւքիւմէթին բէսմի գազէթասըտա նէչր խալէտիկի պէրատա , մէշհուր Ցահօմէյ գրալը տախի Բօրթիկեզ տէվլէթինին հիմաեէսինի գապուլ իթմիշ տիր ։ Իչպու վաղըի միւքիմտար , քէնտի մէմալիքինտէ էհալինին մէսէրրէթինի մուճիպ օլան բնաան գաթըյան իթմէքլիք ուսուլինի ֆէսխ իթմէքլիքի վատ իյլէմիշ տիր ։ Ֆրանսըզլարըն պու մէսէլէտէ հիչ պիր չէյ եօգ իսէ տէ , Ինկիլիզլէրին պու խուսուսա պիտտէհիշէ մուվաֆֆագաթ իթմէլէրի չիւպհէլի տիր ։ չիւնքի Ցահօմէյ մէմէքէթի պիր սէրէճէ ինկիլթէրանըն մուգթէտար հիւքիւմէթինտէ պուլունան Աշանթիլէրին մէմլէքէթի վէ Մ. սահիլէ իլէ հէմհուտուտ պուլունմագ տատըր ։

—

Լօնտրատա Գըլըքէնուէլ մահկէմէսինտէ վուգու պուլան թէլէկրաֆ խապէր վէրիլէն հարիգտէ զուհուրա կէլէն զարար գիմէտի իքի միլիօն ինկիլիզ լիրասընտան զիետէ թախմին օլունուեօր ։ Ըն իչիւ պիւեիւք մաղազալարը հավի օլան ինկիլիզ իւչ խանէ միւհթէրէգ օլմուշ , վէ մահէլլէնին 7 պայ խանէսի պու հարիգտէն գուրթուլմուշ տուր ։ Միւհթէրէգ օլան խանէլէրին էքսէրիսի , գուլուճսուզ եալտըզ քիւրքճիւ մաղազալարը իմիշ ։

—

Նուվէլ տը Համպուրկտա օգունտուղունա կէօրէ , Զօր հազրէթլէրի՝ կէլէճէք հաֆթանըն իլք կիւնլէրինտէ Գօբէնհակտան հարէքէթ իթտիկինտէ , Զօրին իլէ բրէնսէս տը կալ , Մարի տ՚ Օրլէան իլէ բրէնս վալտէմարըն բէտիի իգտիվաճլարընտա հազըր պուլունմագ իւզրէ , մահը հալի էֆրէնճինին 19ունտա , եանի եարընքի կիւն , քէնտի ազրապալարը իլա պիրլիքտէ Ֆրանսաեա կիտէճէքլէր տիր ։

—

Պազը Ֆրանսըզ գազէթալարընըն րիվայէթի իւզրէ , Սպանիա գրալը՝ վէրէմ իլլէթինէ տուչար օլմուշ , վէ տախիրէն Պէրլինտէ իտիքէն պիր մուայեէնէյի թըպպիէտէ , միւշարիւնլէյհին , պիր խայլի միւտտէթ Ադտէնիզ սէվահիլինտէն պիր չէհիրտէ իգամէթի թէնպիհ գըլընմըշ , վէ նիւս չէհրինտէ իգամէթի գարարլաշտըրըլմըշ տըր ։

—

Ամէրիգանըն Սան-Ֆրանչէսգօ չէհրինտէ ղարիպ պիր վագըա օլմուշ տուր ։ Շէօյլէ քի մահքէմէյի ալիէէ ազասընտան Մ. Գուկ , պունտան պիր միւտտէթ էվվէլ ազլընը զայ իտէրէք , Սթօգթօնտա պիր թիմարխանէեէ վազ իտիլմիշ տիր ։ Պիր միւտտէթ սօնրա , մէրգումուն զէվճէսի , էվտէ տահա իյի զայրըլաճաղընը պէլ միւլահազա , մէրգումու թիմարխանէտէն չըգարմըշ , վէ մահքէմէ քեաթիպինին իսմարը իւզրէ , ազըը պաշընտա օլտուղու զանն օլունտուղու պիր սըրատա , զէվճէնէ , իմթիհանընը եապըրմըշ տըր ։

Վէրիլէն գարար իճապընճա , մատամ Գուկ՝ պիր միւտտէթ իսթիֆանամէեի սագլայաճագ , վէ էկէր զէվճի իյի օլուր իսէ , պու իմթիհանամէյի զայ իտէճէք իմիշ , վէ գէօնտէրէճէք իմիշ ։ Պիչարէ ատէմ , քէպի իմթիհանը իտէմէմիշ , իսթիֆանամէսի մէճպուրիեէթինէ գէօնտէրիլէրէք , քէնտի էվինէ պիր տիկէրի ազա թայինի օլունմուշ տուր ։ Պու կիւնքի կիւն Մ. Գուկուն ազլը պաշընա կէլմիշ , վէ քէնտի իմթիհանընը եազմըշ օլտուղունու ասլա խաթըրլամամագտա պուլունմուշ տուր ։ Իմտի մէրգում , տիվանը օլտուղու պիր զէմանտա իմթիհանընը եազմըշ օլուեօր , պունուն գանունէն հիւքմիւ օլամաեաճաղը տէրքեար տըր , զիրա Գալիֆօրնիա գանունընճա , պիր մէճնունուն՝ հալը ճինէթտէ պուլունտուղճա , հուգուգընըն հիչ պիրինտէն ֆարիղ կէլէմէզ ։ Պու սուրէթլէ Մ. Գուկ՝ էվվէլքի մէմուրիէթինտէ իպգա իտիլմէլի , խալէֆի օլան զաթ՝ օ մէմուրիեէթտէն չէքիլմէկէ մէճպուր օլմուշ տուր ։

—

1883 սէնէսի խիթամընտա , Ինկիլթէրրանըն պիրինճի վէ իքինճի ճինստէն 47 , Ֆրանսանըն 82 , Իթալիանըն 63 , Ցանիմարգանըն 10 , Ֆիլէմէնկին 15 , Ավստրիանըն 14 , Եունանըն 29 , Բուսիանըն 100 , վէ Ալմանիանըն 81 գըլթա թօրբիլ խըթթիմպօթլարը պուլունաճագ տըր ։

—

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՅ

—

Իչպու նամ իլէ մաարուֆ էսէրին իլք Էրմէնիճէ թէրճէմէսի թիւքէնմիշ օլտուղունտան , իքինճի տէֆա օլարագ , վէ պիր թագըմ թասվիրլէր իլէ միւզէյյէն պուլունարագ իքինճի ճիլտի րէսիտէյի խիթամ օլտուղը կիպի , պու քէրրէ իւչիւնճիւ ճիլտի տախի մէվգիի ինթիչարա չըգմըշ , վէ մապագիսի տախի տէրտէսթի թապ պուլունմուշ օլտուղու իլան իտիլիր ։

—

ՀԻՔԷԱՅԷԼԻ
ԻՔԻ ԳԱԲՈՒ ԵՕԼՏԱՇԼԱՐ
ԷՍԷՐԻ
ՑՕՎՍԷՓ Ք· ԳՈՒՐԳԱՆ

Սթանպօլ էօմիւ իւզէրինէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան իչպու հիքեաեէ՝ բէյ աէր բէյ թապ ու նէշր իտիլմէքտէ օլուպ պաղը ճիհէթլէ չայեանը գրաաթ վէ մուճիպի իսթիֆատէ տիր ։

—

ՄԱՍԻՍ
ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Իչպու հաֆթալըգ րիսալէնին , սէնէվի պէտէլի պիր օսմանլը լիրասընտա , վէ նիւսխէսի 60 բարա օլտուղու հալտէ , միւնտէրիճաթը ֆայիտէյի միւճիպ , վէ չայեանը րաղպէթ վէ միւթալաա տըր ։

—

Թըրչինի էվվէլին տէօրտիւնճիւ ճումասը կիւնիւնտէն իթիպարէն , Հայտարբաշա խաթթը սէֆէրլէրի աթիտէ մուհարրէր օլտուղու իւզրէ իճրա օլունաճագ տըր ։

ՔԷՕՓՐԻՒՍՏԷՆ

Նէ--րօ		Ս--թ	Տ--էգէ-
0	Պիլա թէսատիւֆ	2	00
4	Իզմիտէ կիտէն	3	00
0	Պիլա թէսատիւֆ	4	30
6	Իզմիտէ կիտէն	7	40
8	Բէնտիկէ կիտէն	10	25
10	Բէնտիկէ կիտէն	11	25

ՀԱՅՏԱՐ-ՓԱՇԱՏԱՆ

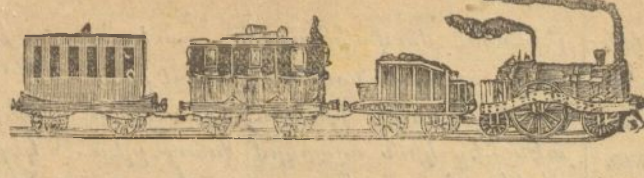
Նէ--րօ		Ս--թ	Տ--էգէ-
1	Բէնտիքտէն կէլէն	2	40
3	Բէնտիքտէն կէլէն	3	45
5	Իզմիտտէն կէլէն	5	30
0	Պիլա թէսատիւֆ	8	30
7	Իզմիտտէն կէլէն	11	15
0	Պիլա թէսատիւֆ	12	00

1 Թըչրինը էվվէլ սէնէ 301

—

ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՅԻ
ՄՃԷՄՈՒԱՅԸ ԱԽՊԱՐ
ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՇԻՇԼԻ ՍՕԳԱՂԸ № 5

Իչպու խտարէխանէտէ , էլսինէյի միւխթէլիֆէ իլէ , եանի Էրմէնիճէ , Ֆրանսըզճա , Թիւրքճէ վէ Բումճա գազէթա , քիթապ , րիսալէ , ճէնազէ պիլիտէթլէրի , գարթտը վիզիթ , հէր նէվի իլանաթ քեաղըտլարը վէ սայիրէ դայէթ թէմիզ վէ միւշթէրիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էհվալինէ նիսպէթլէ էհվէն ֆիյաթտա թապ օլունմագտա օլտուղու մալիւմիւ աալէ պույրուլմագ իւզրէ , խասսէթէն իլան օլունուր ։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԼԷ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՐԱՄԱԳ ԻՒԶՐԷ

Եօլ Թարիֆասը, 1885 Սեպտեմբեր 1 տէն իպթիտարէն եէնի էմրէ տէկին.

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ — ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ—ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ — ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62	64	66
	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ			
Սթանպօլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 47	11 49	12 55	1 51	2 51	3 2	3 40	4 15	4 44	5 23	5 44	6 11			
Գում-գաբու	6 28	7 00	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 50	10 49	11 28	12 —	1 6	1 42	2 41	3 15	3 51	4 26	4 55	5 54	5 54	6 22			
Եէնի-գաբու	—	—	—	7 57	—	8 58	—	—	10 54	10 55	11 52	12 4	1 10	1 46	2 45	3 17	3 55	4 50	4 59	5 38		6 26			
Տավուտ-բաշա	—	—	—	8 —	—	—	—	—	10 57	10 56	11 55	12 7	1 15	1 49	2 48	3 20	3 58	4 33	5 5	—		6 29			
Սամաթիա	—	—	—	8 6	—	9 4	—	—	10 42	11 1	11 40	12 12	1 18	1 54	2 55	3 25	4 5	4 38		5 41	6 4	6 54			
Եէտի-գուլէ	6 57	7 10	7 41	8 12	8 55	9 10	9 51	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 21	1 59	2 58	3 28	4 9	4 41	5 10	5 46	6 16	6 59			
Մագրի-քէօյ	6 48	7 25	8 —	8 24	—	9 22	—	—	10 58	—	11 58	—	—	2 24	3 9	—	4 21	—4	5 22	5 49	6 28	6 50			
Այ-Սթէֆանօ	—	7 55	8 14	8 54	—	9 52	—	—	11 8	—	12 9	—	—	2 21	—	—	4 51	—	5 52		6 57	—			
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	—	8 25	—	—	—	—	—	—	—	12 48	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—			

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ — ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ—ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ — ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	6 54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 24	—	2 55	—	—	—	—	—	—		6 58	
Այ-Սթէֆանօ	—	6 44	—	7 45	—	8 44	—	9 58	—	—	11 20	—	1 54	—	2 44	3 20	—	4 46	4 48	5 59	—		6 51	
Մագրի-քէօյ	6 —	6 55	7 24	7 57	—	8 55	—	9 49	—	—	11 51	—	1 45	—	2 57	3 55	—	4 56	4 59	5 50	—		7 5	
Եէտի-գուլէ	6 15	7 8	7 37	8 11	8 58	9 9	9 57	10 2	10 12	11 12	11 44	12 48	1 58	2 25	3 1	3 57	4 8	5 5	5 14	6 4	6 58		7 26	
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 15	9 41	—	10 16	11 16	11 48	12 52	2 2	2 28	3 6	3 42	4 12		5 19	6 8	6 42		—	
Տավուտ-բաշա	6 22	7 17	7 46	—	8 47	—	9 46	—	10 21	11 21	11 55	12 57	2 8	2 55	3 9	3 45	4 17	—	5 2[illegible]	6 15	6 47		—	
Եէնի-գաբու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49	—	10 24	11 24	11 56	1	2 12	2 56	3 14	3 50	4 20	—	5 28	6 16	6 50		—	
Գում-գաբու	6 50	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 5	2 21	2 41	3 25	3 59	4 25	—	5 55	6 21	6 54		7 40	
Սթանպօլ	6 59	7 54	8 5	8 55	9 4	9 55	10 5	10 20	10 58	11 58	12 10	1 14	—	2 50	—		4 54	—	5 42	6 50	7 5		7 50	

Ճէսամէթլի աղ օլան խուքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր ։ Լաքին ճէսամէթլի խուքլէր՝ Տէրսաանէ իլէ Մագրի-քէօյ վէ եա օնտան էօթէյէ իսլէեէն գաթարլարտա գապուլ օլունամազ տըր ։

ԻՄԱԼԱԹ ՄՈՒՏԻՐԻԵԷԹԻ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 8 հօկտ.

Եսհ. ումում. հօկտ. 7 գաբ. գ. ք.	15-18
» » » 8 աչըլ. (տուպլը)	15-27
Իւնիֆիյէ » 7 գաբ.	71-20
» » 8 աչըլ. գ. ք.	71-20
Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ գ. ք.	27-20
» B. Բ. » գ. ք.	15-30
» C. Գ. » գ. ք.	15-25
Ռումէլի շըմէնտըֆէրլէրի	35-$^3/_4$
Ագչէ ֆայիզի	06-
Բաքօր	25-
Հէվալէսիզ »	35-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	06-04
Սթամպօլ պանգասը	00-00
Սօսիէթէ ժէնէրալ	03-05
Թրամվայ	277-$^1/_2$
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	00-00

—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

	Ղչ. Բր.
Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան	
Պէեազ մէճիտիեէ ֆարգը	108-02
Մէթալիք »	98-10
Պէշլիք »	102-25
Ալթըլըգ »	102-30
Գազըր »	800-
Գայմէ	4000-
Ինկիլիզ լիրասը	110-13
Ֆրանսըզ ալթունը	87-30
Բօլ	90-18
Գրէմից ալթունը	51-15
Գարպօն գայմէսի	9-23

—

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա , 19 հօկտ.

Ինկ. գօնսօլիտի	100-$^3/_4$
Եսհամը ումումիեէ աչըլըը գ. ք.	14-$^5/_8$
» » գաբանտը գ. ք.	14-$^1/_2$
65 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	28-$^1/_2$
69 »	-
71 » 2 »	14-$^7/_8$
72 »	14-$^1/_2$
73 » 3 »	00-00
Տէվլէթի Ալիեէնին 77 իսթիգ.	79-
Օսմանլը պանգասը	10-$^3/_8$
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	95-
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	65-
» իսթիհապը (շըմէնտըֆէր)	86-$^1/_2$
Տաիրա սանիեէ	61-$^1/_4$
Մըսըրըն Ռօչիտ իսթիգրազը	87-$^1/_4$
Մաճարիսթան էսհամը	00-
Գամպիօ Բարիզ	-

—

Բարիզ 19 հօկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	80-29
» » 4$^1/_2$	109-48
Եսհամը ումումիեէ աչըլըը գ. ք.	14-45
» » գաբանտը գ. ք.	14-57
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի B	16-25
» » » C	14-60
» » » D	00-00
Ռումէլի շըմէնտըֆ. Թահվիլաթը	3[illegible]-50
Օսմանլը Րէժի Թահվիլաթը	488-75
Օսմանլը պանգասը	503-75
Գրէտի Լիօնէ	527-
Գրէտի ֆօնսիեէ	1255-
Լիօն ագսիօնը	1230-00
Սուէյիշ ագսիօնը	1972-
Ռուս ֆօնտօսու 5% 1877	100-
Իթալիա էսհամը	95-42
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	328-75
Իսբանիա խարիճի իսթիգ.	56-$^5/_8$
Բրիօրիթէ Թահվիլաթը	361-25
Եունան 5% 1879	285-00
Գամպիօ Լօնտրա	25-25

—

Բարիզ 19 հօկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4$^1/_2$ %	109-42
Օսմանլը »	13-75
Ռումէլի շըմէնտըֆ. Թահվիլաթը	-
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	328-75

—

Վիէննա, 19 հօկտ.

Լօնտրա ուզէրինէ գամպիօ	125-65
Ռումէլի շըմէնտըֆէրլէրի	17-50

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Թըշրինի էվվէլին 1 ինճի Սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բողազ իչինտէն մառմառա Ատալար ճանիպինտէն

Քէօփրիւ-տէն

Սթ. Տգ.

1 40 Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ Գընալը ։[*]

1 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի՝ Հէյպէլի Պուրկազ Գնալը [*] (Պէօյիւք Ատատան 2 30 տա)

7 45 Բէնտիք՝ Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Պէօյիւք ատատան 8 տէ ։

—

Քէօփրիւ-տէն Ատալար ճանիպինէ

3 45 Գընալը, Պուրկազ՝ Հէյպէլի, Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք ։

9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա՝ Գարթալ Բէնտիք՝

10 45 Գընալը, Պուրկազ՝ Հէյպէլի, Պ. Ատա՝

[*] Իշ պու սէֆէր Թըշրինի էվվէլին 15 ինտէն իթիպարէն պիր չէյրէք սօնրա հարէքէթ իտէճէք՝

—

Բողազ իչինտէն Ատալար ճանիպինտէն

Քէօփրիւ-տէն

1 15 Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի՝

2 — Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա. Հէյպէլի. Պուրկազ Գընալը՝

8 50 Բէնտիք. Գարթալ, Պ Ատա, Հէյպէլի Պուրկազ, Գընալը, Գատը քէօյ՝ Պէօյիւք Ատատան 9 15 տէ ։

—

Քէօփրիւ-տէն Ատալար ճանիպինէ

5 50 Գատը քէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք՝

9 45 Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք՝

11 — Հէյպէլի Պ. Ատա՝

—

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիտ շըմէնտըֆէրի գալգաճագ վագըթլէրինէ մուվաֆըգ սէֆէրլէր

ՔԷՕՓՐԻՒՏԷՆ

Սթ	Տգ.		
1	—	Պիլա Թէվաթիւֆ	
2		Իզմիտէ կիտէն.	
4	4	Իզմիտէ կիտէն	
17	40	Իզմիտէ	6
10	25	Բէնտիքէ կիտէն	8
11	25	Բէնտիքէ կիտէն	10

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱՏԱՆ

1	40	Բէնտիքտէն կէլէն	4
2	40	Բէնտիքտէն կէլէն	5
4	40	Իզմիտտէն կէլէն	5
8	45	Պիլա Թէվաթիւֆ [*]	9
11	45	Իզմիտտէն կէլէն	7
12	—	Պիլա Թէվաթիւֆ	

[*] Իշպու սէֆէր բաշըր կիւնլէրի 9 20 տէ իճրա օլունաճագ։

ԳԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

Բողազ իչինտէն մառմառա

Քէօփրիւ-տէն Սթ.	Տգ.	Գատը քէօյ-տէն Սթ	Տգ.
1	15	1	15
2	—	2	—
2	45	2	45
3	30	3	30
4	30	4	30
5	30	5	30
9	—	9	—
9	45	9	30
10	30	10	15
11	15	11	10
12	—	12	—

Բողազ իչինտէ

Քէօփրիւ-տէն Սթ.	Տգ.	Գատը քէօյ-տէն Սթ.	Տգ.
1	15	1	15
2	15	2	15
3	15	3	15
4	15	4	15
5	15	5	15
6	15	6	15
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

Սիմ մեզքիւրէաթը էհէմմիէթին պէրպ դէրիմեսի հիւքիւմէթի սէնիյէճէ թաճտիր մէզմունա ըէեյէթէ պիրինտէն խըճէթլէ, իտարէյի Մախսուսէ պիլէթճիլէրի Թարաֆընտան պիրիպ վէրիլմէյէճի, վէ պիլէթճիլէր աճէ պօզմագ իլէ միւքէլլէֆ օլմատըգլարընտան, էյտէրի վագըթ իթմէմէք իչին եօլճուլարըն վաքըթ իսրաֆ իթմէմէլէրի իճին Թէտարիք պիլէթլէրի լազըմ կէլէճէկի իխթար օլունուր ։

Քէօփրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը պունէն պիլէթ ալըպ, պիլէթ ետրինէ բարա ալմալարը գիւլլիյէն մէմնու տըր. միւթէճավիզլէրի պէր մուճիպի թալիմաթ շէտիտէն մէսուլ տըր ։ Պինաէն ալէյհ, վաբօրա բարիպ օլան զէվաթըն քէօփրիւտէն ագըմէթլէրինտէ պիլէթլէրինի իսկէլէտէն ալմալարը, վէ հէյինի ավտէթլէրինտէ, Գատը գարիեէսի իսկէլէսինտէն վաբօրա կիրէճէք օլանլար, պիլէթլէրինի մէզքիւր Գատը քէօյ իսկէլէսինտէն, վէ տիկէր իսկէլէլէրտէն բարիպ օլանլար, վաբօրլար տէրունինտէ պիլէթլէրինի ալմալարը միւսթէրճա տըր ։

Ագշամլարը քէօփրիւտէն սաաթ 9 45տէ Ատալարա վէ սաաթ 11 15, վէ 12տէ Գատը քէօյինէ հարէքէթ իտէն վաբօրլարտա հիւրմէթ պէյիւք եանի խարար, վէ պէօյիւք սանտըգ վէ տուզլինա իլէ սանտըլիա վէ պունա միւմասիլ եօլճուլարա իզաճ իտէր էշյա կէթիրէրէք սանրա օլան եիւք վէ էշեա գապուլ օլունամայաճագ տըր ։

Թէնհիեէտէն հաղէր օլունմագ իչին, տիւման օլտուղու կէճէ, հէր վաբօր պուլունտըղը նօգթա թաման թէվագգուֆ իտէճէկի կիպի, . . . է ֆուրթթունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆէրլէր իճրա օլունամազ իսէ, պու պապտէ եօլճուլարը պիր չէյ սէլլէմէյէ հաքլարը օլմայաճագ տըր

ԻԼԱՆ

—

Եսկիշէ իլէ Ցէտէ-աղաճ, վէ Ցէտէ-աղաճ իլէ Եսկիշէ արասընտա իշլէեէն միւխթէլիֆ գաթարլարըն 1883 սէնէսի հօկտեմբեր 1 Թարիխինտէն իթիպարէն ճարի օլան Թարիֆասընտա, պաֆրանկա էօնիւմիւզտէքի սէպտ. 7 Թարիխինտէն իթիպարէն, գաթարլարըն վագթը հարէքէթ վէ վիսուլլէրինճէ զիյատէ պէեան օլունան սուրէթտէ Թատիլաթ իճրա օլունմուշ օլտուղու, Շարգ տէմիր եօլլարը իտարէսի Թարաֆընտան իլան օլունուր.

		Սաաթ	Տագիգա
Եսկիշէ	Հարէքէթ	6	50
Ուզուն	»	7	57
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	8	28
»	Հարէքէթ	8	52
Ցիմէթօգա	»	9	37
Սօֆիա	»	11	02
Պիտիկլի	»	12	10
Ֆէրէ	»	1	21
Ցէտէ-աղաճ	Վիսուլ	2	28
Ցէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	12	14
Ֆէրէ	»	1	54
Պիտիկլի	»	3	20
Սօֆիա	»	4	23
Ցիմէթօգա	»	5	42
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	6	17
»	Հարէքէթ	6	37
Ուզուն	»	7	31
Եսկիշէ	Վիսուլ	8	15

Տէրսաանէ 15/27 օգոստ. 1885

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շարժում

Եղիա Տէմիրճիպաշեան (գրասէր Աստղ) էֆէնտինին իշպու էսէրի՝ պէհէր մահ Թապ ու Նէշր օլունտուղունտան, իշպու այըքի տախի չըգմըշ, վէ 2 ղրուշ ֆիյաթը իլէ սաթըլմագտա պուլունմուշ տըր ։